Merakiscans.com

Translator
LokterOgar

Proofreader
Sticky

Editors
DiabolicalHaterAnony

Quality
cules

We are in urgent need of Korean, Chinese and Japanese translators to pick up the pace with our active projects (and to get new ones!).

If you are interested, contact us!

If you enjoy our releases, please read on www.merakiscans.com and support us by donating.

facebook.com/merakiscans

discord.me/merakiscans

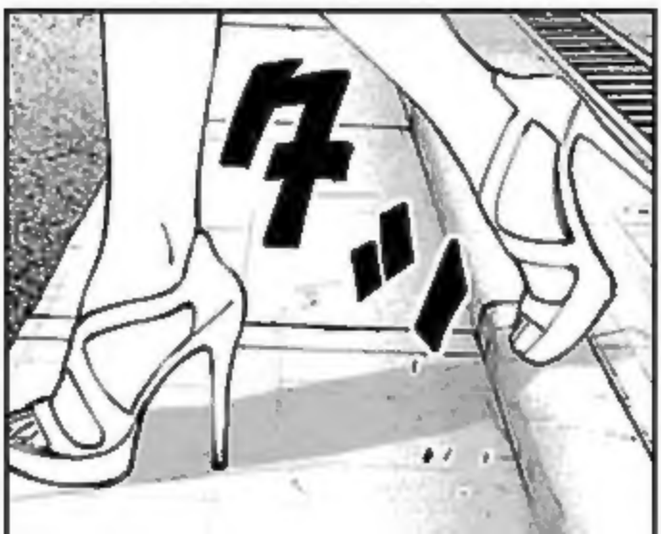
merakiscanlation@gmail.com

patreon.com/merakiscans

Chapter 379: Goodbye, Hiroshima

IT'S FINE. I HAD A GREAT TIME.

Ah!
Natsuko, you're gonna be late!


ｶﾁｬ

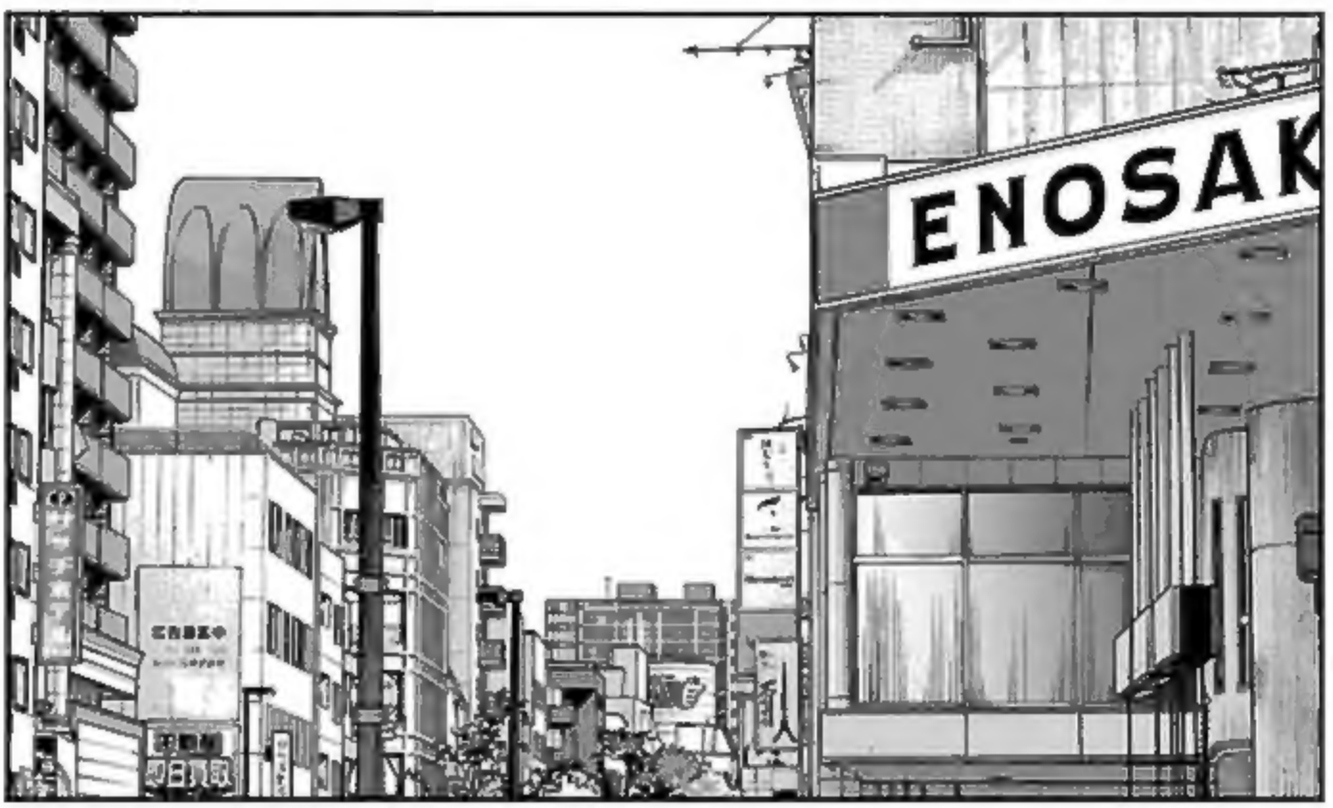
I'M SORRY I COULDN'T TAKE MORE DAYS OFF.

TOMOKI, I'LL COME VISIT YOU NEXT TIME.

YEAH...
I CAN'T WAIT.

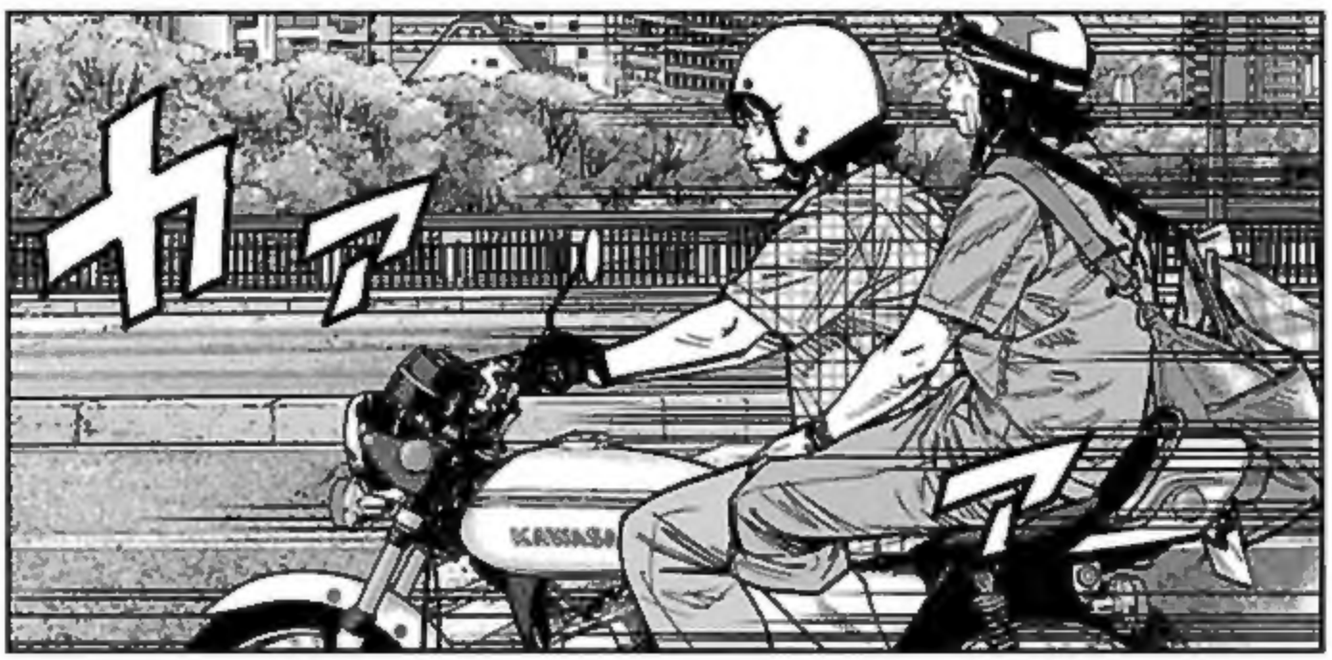
YOUR BIKE'S BASICALLY AN ANTIQUE. IT'LL FALL APART IF YOU IGNORE IT.
Y-Yessir!
水沢モーター
Wha?!
KEEP UP WITH THE MAINTENANCE!
ズコ

O-
Okay!
WELL...
DON'T BE A
STRANGER.
I'LL TEACH
YOU ANYTHING
ABOUT BIKES
YOU WANNA
KNOW.


ENOSAK

ハンドル

ブー


カー
KAWASAKI

Wha?!
グイッ
BY THE WAY...

Tomoki! Nothing happened while I was gone, right?!
W-What are you...?

Don't give me "what!"
N-Nothing happened ...
Let me go...

IT'S... A WHOLE THING...
I-I could ask you the same thing! What happened to you? You disappeared all of a sudden and came back looking all beat up...

I WENT TO AN ISLAND AND GOT WRAPPED UP IN SOME FIGHTING TOURNAMENT WITH GENGEN AND THE OTHERS.
THAT'S HOW I GOT ALL BEAT UP.

It's the truth!

THAT'S THE WORST LIE I'VE EVER HEARD.

WELL, WHATEVER ...
ANYWAY, WHERE ARE WE GOING AGAIN?

I'm serious!
WHY WOULD MINAMOTO BE IN HIROSHIMA? AND A FIGHTING TOURNAMENT? OH, PLEASE...

Mazda
ZOOM-ZOOM
スタジアム広島

THAT'S YOUR OLD FRIEND YOU ALWAYS TALKED ABOUT?

HIROSHIMA... FEELS LIKE I WAS ONLY HERE FOR A MINUTE.

YOU'RE REALLY GOING BACK ALREADY?

IT'S THE GUY WHO'S COVERING FOR ME AT WORK.
I'D FEEL BAD MAKING HIM WAIT ANY LONGER.

I'M GONNA WORK UNTIL I DROP!
BUT THE SUMMER VACATION'S ONLY JUST BEGUN...

HMM...
MISAKI.

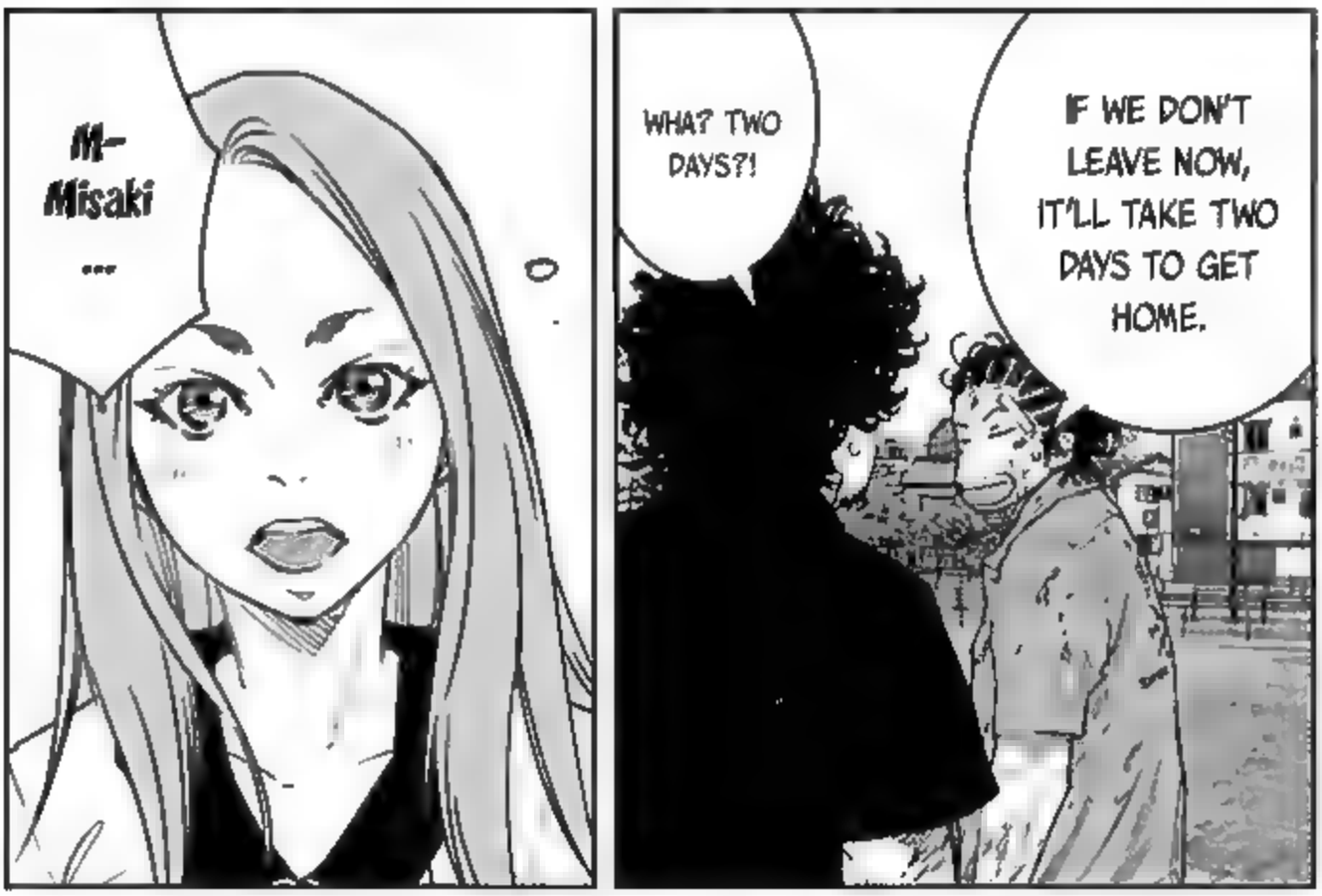
I OWE YOU, BIG TIME.
THANKS.

DON'T SWEAT IT.

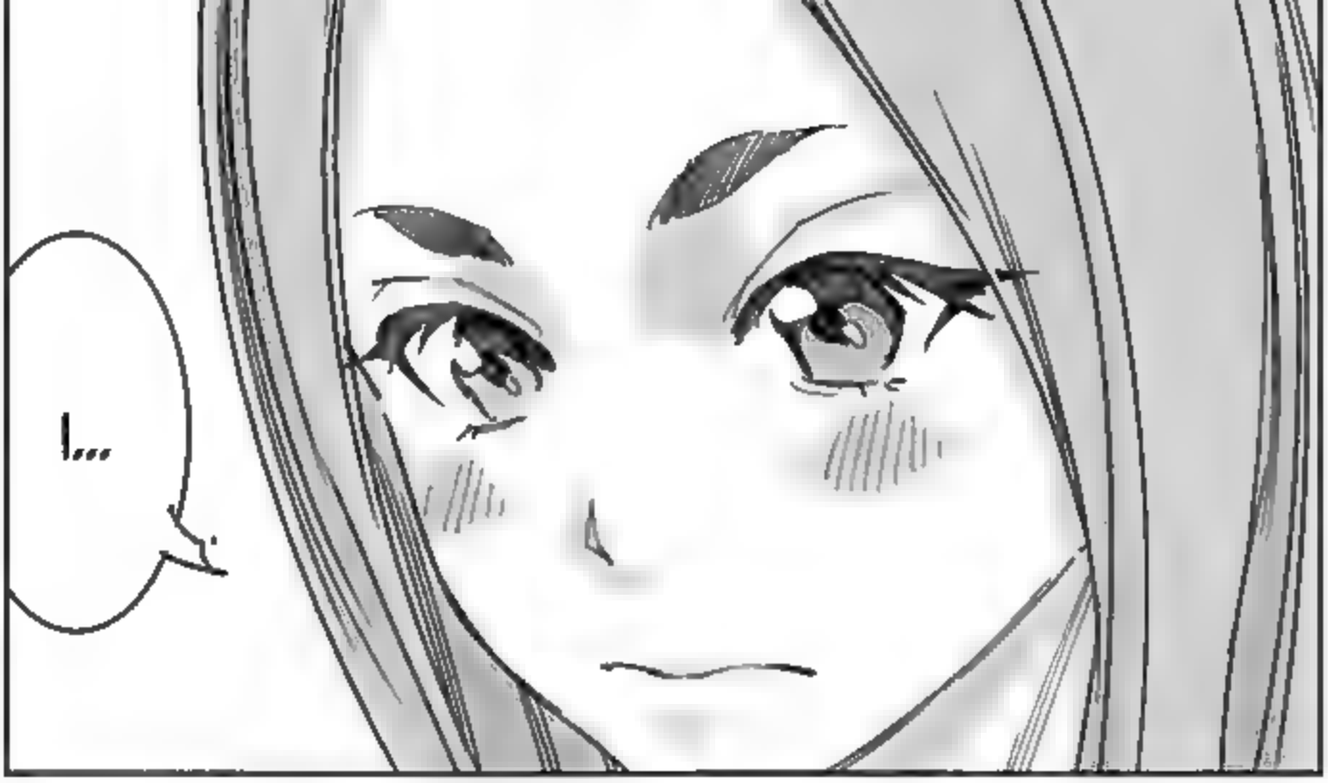
SAME HERE.

I'M JUST GLAD WE WERE ABLE TO HAVE A REUNION.
DEATH CO

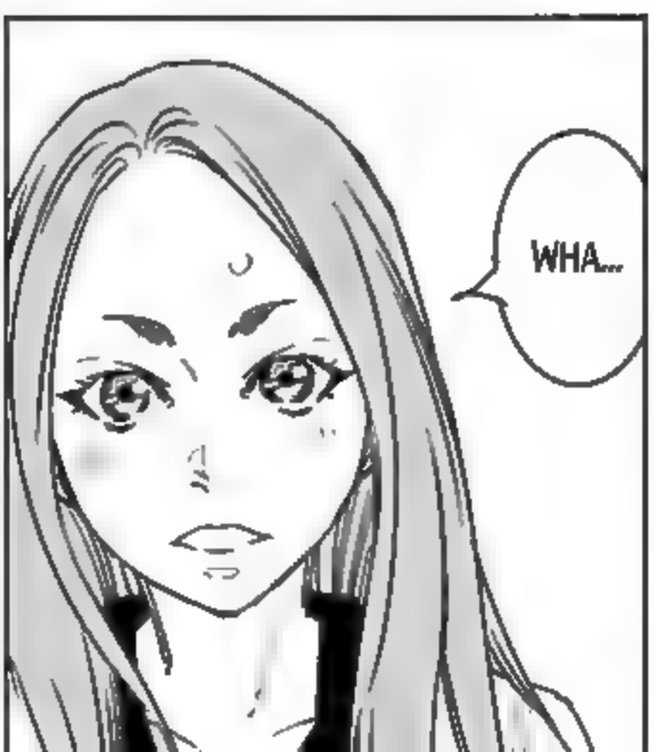
AH...
Well... Time to hit the road.


M-Misaki ...
WHA? TWO DAYS?!
IF WE DON'T LEAVE NOW, IT'LL TAKE TWO DAYS TO GET HOME.

HMM?


I...

MINAMI, YOU AND KURUSU MAKE A GREAT COUPLE.


WHA...

Hayato, let's go already!

THAT'S NOT WHAT'S GOING ON...

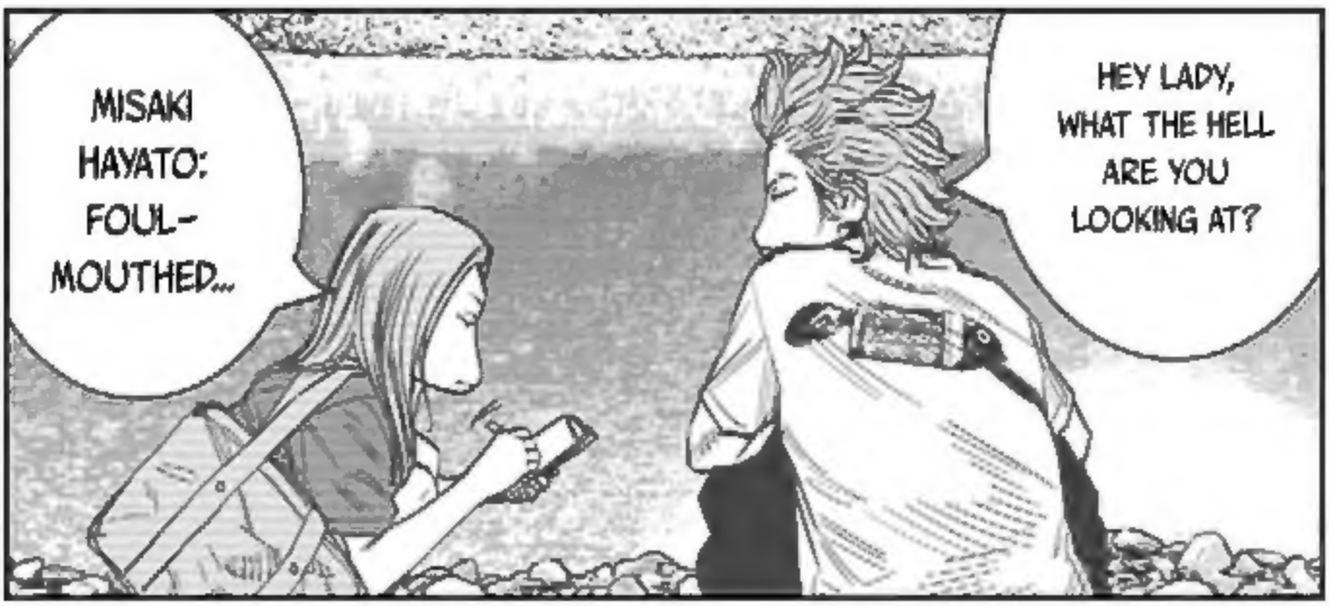
ALL RIGHT, I'M OFF.

MISAKI... EVER SINCE THEN, I'VE ALWAYS...

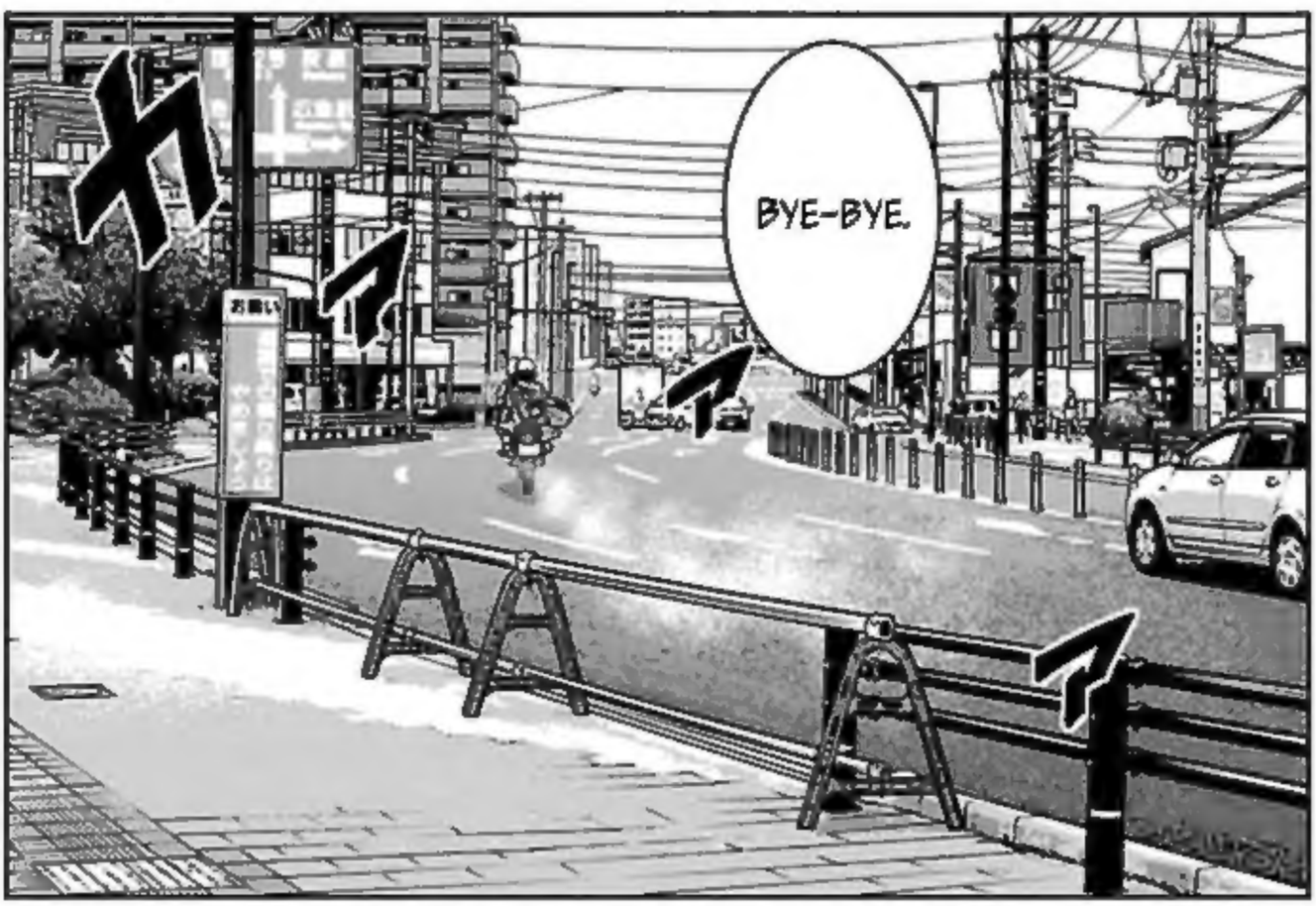
MINAMI... ARE YOU OKAY WITH THIS?

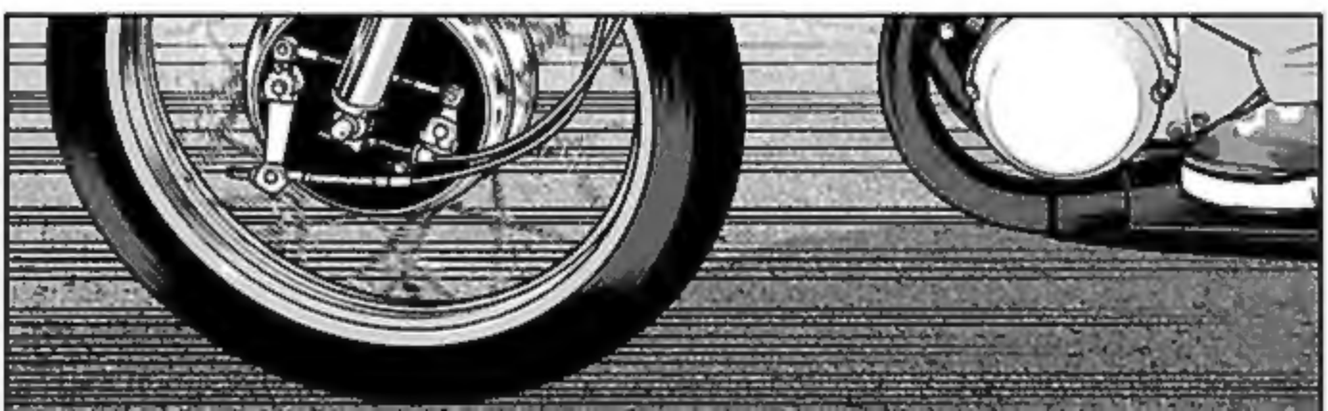
Misaki!
Next time we'll come visit you!

Yeah! Drop by any time!


MISAKI HAYATO: FOUL-MOUTHED...
HEY LADY, WHAT THE HELL ARE YOU LOOKING AT?

MISAKI...


BYE-BYE.



HIROSHIMA...
I'M GLAD WE CAME.

...YEAH.

So... Tell me what really happened!
I'm telling you, nothing happened!